

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Rivista militare della Svizzera italiana**

Band (Jahr): **77 (2005)**

Heft 6

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

### Come viene gestita la tematica dell'omosessualità nell'esercito?

*"I primi ad occuparsi di questo tema sono stati gli Americani negli anni '90. La pratica era quella della tolleranza silenziosa, seguendo il motto "don't ask, don't tell". Inizialmente anche in Svizzera l'atteggiamento era quello di dire che la questione è di carattere puramente privato e che quindi non concerne l'istituzione. Per un po' questo ha funzionato, grazie soprattutto al sistema di milizia, dove il milite si trovava in caserma per soli 5 giorni alla settimana, con la facoltà di rientrare a casa il fine settimana e rientrare nel suo "ruolo abituale". Ma con Esercito XXI le cose sono cambiate. Abbiamo un esercito di intervento, dove le persone devono stare a stretto contatto per lunghi periodi di tempo. Non si può chiudere gli occhi di fronte a questa tematica, che va affrontata con serietà e sensibilità."*

### Come hanno reagito gli eserciti esteri?

*"Tutti gli eserciti dell'Europa occidentale hanno adottato un'adeguata legislazione in materia. In Germania vi è per esempio un decreto intitolato "Umgang mit Sexualität in der Bundeswehr". Questo prevede che la sfera intima dei soldati e delle soldatesse sia parte della loro sfera personale sul quale l'obbligo di servizio non può influire. Un intervento è legittimo unicamente laddove l'espletamento degli obblighi militari o il senso di camerateria ne vengano disturbati. Pertanto le relazioni omosessuali e eterosessuali fra soldati non hanno conseguenze a livello disciplinare, finché non disturbano il servizio."*

### Quali sono i vostri obiettivi?

*"Il nostro obiettivo, con l'Associazione, è soprattutto quello di integrare nei corsi di formazione dell'esercito dei moduli mirati a far passare il discorso del "diversity management", ovvero della gestione delle diversità e dei gruppi minoritari nell'esercito, siano questi i gay o le donne o altro. Soprattutto con Esercito XXI e il crescente numero di impieghi di pace all'estero, si vengano a creare situazioni con i quali i quadri non sono*

*stati finora confrontati e che bisognerebbe preparare in tal senso. Per esempio cosa fare se a un milite viene assegnato quale compagno di "container" un gay? Come reagire? Quali misure adottare? E vi sono tante altre situazioni di questo tipo. Poi ci sono situazioni che invece possono essere risolte con accorgimenti banali, come per esempio nella stesura dei formulari. Per es. in questi viene regolarmente chiesto unicamente se si sia celibi, sposati o divorziati, status non applicabile ai gay, senza tener conto per es. del concubinato."*

**Vedo delle analogie con la questione di come affrontare alcune problematiche sorte con l'integrazione delle donne in tutte le incorporazioni dell'esercito. Quindi il vostro obiettivo è soprattutto quello di portare all'attenzione del DDPS la "diversità" in seno all'esercito al fine di preparare i quadri ad affrontare con professionalità situazioni che possono derivare da quest'ultime, quali per esempio la sessualità?**

*"Esattamente, soprattutto perché se dapprima su certi temi si poteva essere maggiormente superficiali, oggi, come detto, con il fatto di avere un esercito di impiego – una Einsatzarmee - urge tenere conto delle difficoltà che possono insorgere. Generalmente, comunque, alcuni passi a livello amministrativo sono già stati fatti. In questo senso, per esempio, la PUBBLICA si è dimostrata all'avanguardia, riconoscendo la parità di chi vive in concubinato con le coppie sposate."*

**Cosa risponde a coloro che non vedono di buon occhio un ufficiale gay nelle fila dell'esercito?**

*"Rispondo che se un cameriere è gay, nessuno metterà in questione la sua professionalità. Parimenti vi sono molti ginecologi uomini, e non per questo sono considerati dei maniaci. Lo stesso vale per un ufficiale omosessuale: la sfera privata resta tale e non ci impedisce di svolgere con professionalità e serietà il nostro lavoro."*

Maggiori informazioni sono ottenibili sul sito:  
[www.queerofficers.ch](http://www.queerofficers.ch). ■

## CODING 83 SA

Dal 1983 il vostro partner nei sistemi informatici per contabilità, stipendi, fatturazione, ordini, magazzino, fiduciarie, studi legali e notarili, architetti e ingegneri, consulenze e perizie

Centro commerciale  
6916 Grancia

Tel. 091 / 985 29 30  
Fax 091 / 985 29 39

E-Mail: [info@coding.ch](mailto:info@coding.ch)  
Web: [www.coding.ch](http://www.coding.ch)